

Power Windows  
Leve-glase Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Eleva lunas Electricos  
Dê Poder a Janelas  
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas traseiras (4p), porte posteriori (4p)

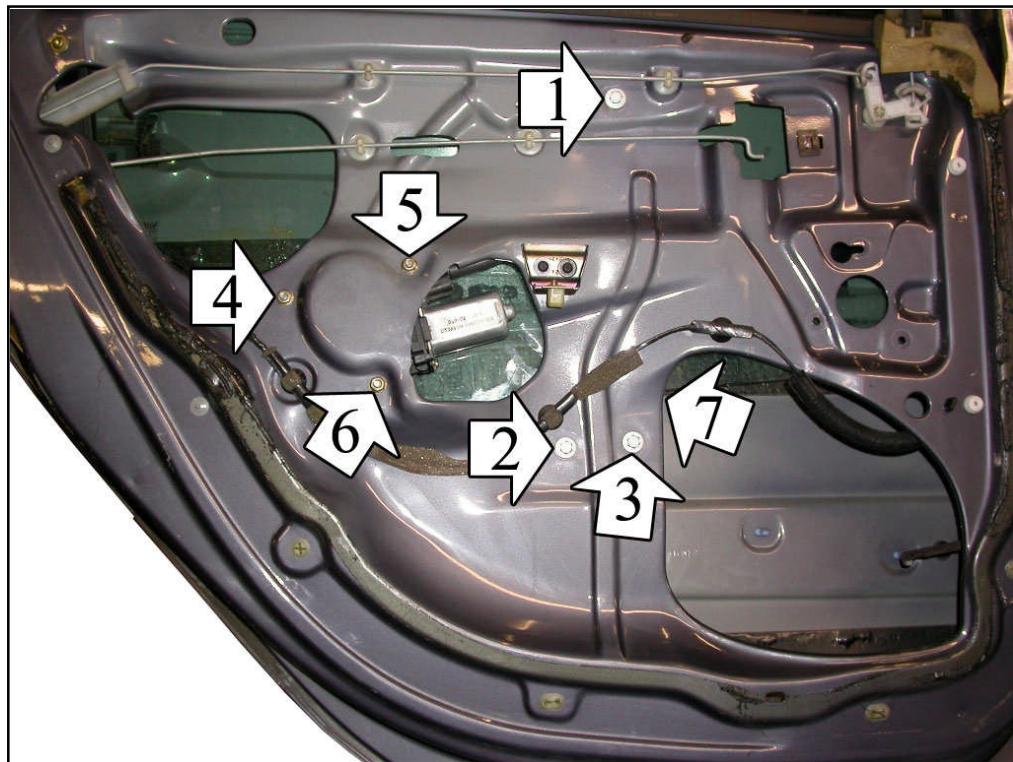
**Valeo**



**850354 - 850355**

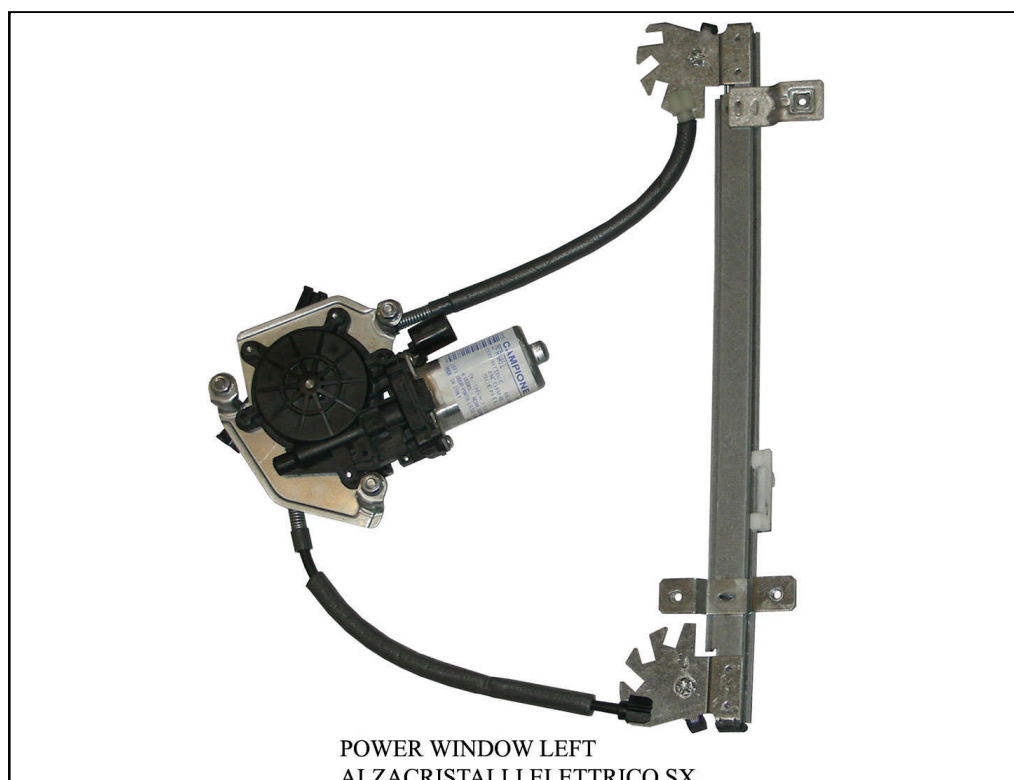
**Pour / For**

**Renault** Mégane Scénic  
(9/1996>1999)



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.  
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.  
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.  
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.  
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator. Save the screws for later.
- B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2 and 3 using the original screws, previously removed from the window regulator.
- C) Fix the motor at positions 4, 5 and 6.
- D) Insert the pin 7 into the hole in the glass and fix with the appropriate clip.
- E) Wire as per wiring diagram. Check and correct window operation before re-fitting door trim.
- F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Démonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Conserver les vis que Vous devrez récupérer.
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2 et 3 en utilisant les vis originelles précédemment démontées du leve-vitre.
- C) Fixer le moteur sur les points 4, 5 et 6.
- D) Insérer le pivot 7 dans le trou de la vitre et fixer avec le clip special.
- E) Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- F) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Heben Sie die Schrauben für später auf.
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2 und 3 mit den aus dem Fensterheber ausgebauteten Original\_Schrauben.
- C) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 4, 5 und 6.
- D) Setzen Sie den Bolzen 7 in die Bohrung im Fenster ein und befestigen Sie mit dem geeigneten Klipp.
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevalunas. Conservar los tornillos para despues.
- B) Introducir el elevalunas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2 y 3 con los tornillos original antes desmontatos del elevalunas.
- C) Fijar el motor en los puntos 4, 5 y 6.
- D) Introducir el perno 7 en el hueco del vidrio y fijar con la propia grapa.
- E) Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Conservare le viti che verranno riutilizzate.
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2 e 3 usando le viti originali precedentemente smontate dall'alzacristalli.
- C) Fissare il motore nei punti 4, 5 e 6.
- D) Inserire il perno 7 nel foro del vetro e fissare con l'apposita clip.
- E) Effettuare i collegamenti elettrici. Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.
- F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.